

Inhalt

Das vollendete Gedicht	11
Reflexionen	11
Dichterbildnis. <i>Elieser Steinbarg</i>	12
Gedenkfeier für Elieser Steinbarg	13
Zum 28. Aug. [19]43	15
<Übersetzung zu einem Gedicht Oscar Wildes auf seine mit noch nicht zehn Jah- ren verstorbene Schwester Isolda (1881)>	18
<Übersetzung zu William Shakespeare: Heinrich VIII., Akt III, Szene 1>	19
Itzig Manger an Rose Ausländer (30.1.1947)	21
What am I?	21
Age of Anxiety	22
Ins Leben	22
Rose Ausländer an Itzig Manger (14.2.1957)	23
Die Zigarette	24
Im Osten des Herzens	24
Das unhörbare Herz	25
Czernowitz (» <i>Geschichte in der Nußschale</i> «)	26
Peter Jokostra an Rose Ausländer (10.3.1965)	27
Peter Jokostra an Rose Ausländer (am Tage nach Ihrem Besuch)	28
Rose Ausländer an Peter Jokostra (unda- tiert)	28
Notizen zur Biografie	29
Notizen zur Biografie	30
Autobiographische Notiz	31
Schallendes Schweigen	33

Rose Ausländer an Peter Jokostra (20.1.1966)	34
Erinnerungen an eine Stadt	35
Rose Ausländer an Peter Jokostra (6.7.1966)	40
Rose Ausländer an Peter Jokostra (12.7.1966)	41
Autobiographie in Flüssen	42
Fremde	44
Akropolis	45
Rose Ausländer an Ursula Ratjen (22.4.1968)	46
Zähl nicht	47
Rose Ausländer an Ursula Ratjen (25.3.1970)	49
Gerechtigkeit	50
Zorn	50
In Memoriam Paul Celan	51
Paul Celans Grab	52
Rose Ausländer an Ursula Ratjen (20.6.1970)	52
Rose Ausländer an Ursula Ratjen (2.7.1971)	53
Rose Ausländer an Ursula Ratjen (15.10.1971)	55
Czernowitz, Heine und die Folgen	55
Rose Ausländer an Ursula Ratjen (27.12.1972)	59
Rose Ausländer an Ursula Ratjen (28.3.1973)	60
Rose Ausländer an Ursula Ratjen (25.12.1973)	62
Rose Ausländer an Ursula Ratjen (11.7.1975)	63
Rose Ausländer an Richard Salis (1.11.1970)	63
Alles kann Motiv sein (1971)	65
Johannes Bobrowski	69
Stab (Faksimile)	70
»Das Himmelreich ist in euch« (Faksimile)	71
Trotzdem	72
Mutter Sprache	73
Unvollendet	73

Insomnia I	73
Notizen zur Situation des alternden Schriftstellers	74
Nördlich	80
Heinrich Heine	80
Erkenntnis	81
Unmessbar	81
Zeit	81
Insomnia II	81
Fortschritt	82
Privacy	83
Dichten	83
Rose Ausländer an Alfred Kittner (20.6.1976)	83
Die Architekten	84
Kein Stein kein Baum	85
Biographische Notiz	86
Rauch	87
Sprache	88
Bachfuge	88
Hans Bender an Rose Ausländer (11.9.1976)	89
Rose Ausländer an Hans Bender (14. und 15.9.1976)	90
Doppelleben	91
Hexensommer	94
Sie träumt	94
Raum	95
Rose Ausländer an Alfred Kittner (6.3.1977)	95
Hinter Wänden	96
Doppelspiel	96
Gemeinsam	97
Noch bist du da	97
Gib mir	98

Rose Ausländer im Interview mit Jürgen Serke	98
Rose Ausländer an Ursula Ratjen (26.12.1977)	99
Rose Ausländer an Wolfgang Ratjen (12.8.1978)	99
Allee	100
Im Zimmer	101
Auf den Besuch von Peter Huchel	102
Nichts bleibt	102
Selbstporträt	103
Flugwort	103
Fluegel	104
Spinoza	104
Marilyn	105
Nicht vorüber	105
Rückschau / Zurück	106
Wer	106
Wenn du willst	107
Unendlich	108
WINONA, Minnesota (USA)	108
Nicht fertig werden	110
Das Wort	110
Ins Nichts	111
Pablo Neruda	111
Wünsche	111
Abglanz	112
Laßt uns	113
Poetologische Notiz	113
Mein Venedig	114
Festtag in Manhattan	115
Laß mich	116
Unter einer Decke	116

Melancholie	117
Gib auf	117
iem	118
Schaumann, Besuch bei Rose Ausländer	118
Editorische Notiz	123
Nachwort	124
Literaturangaben	148
Siglen / Abkürzungen	150
Nachweise des Erstdrucks	152
Abkürzungen	152
Text- und Bildnachweise	153